

Camping set „RAVENNA“

CZ Kempingová sada

SK Kempingová sada

ENG Camping set

D Camping-Set

PL Zestaw kempingowy

H Kemping készlet

SLO Set za kampiranje

HR Set za kampiranje

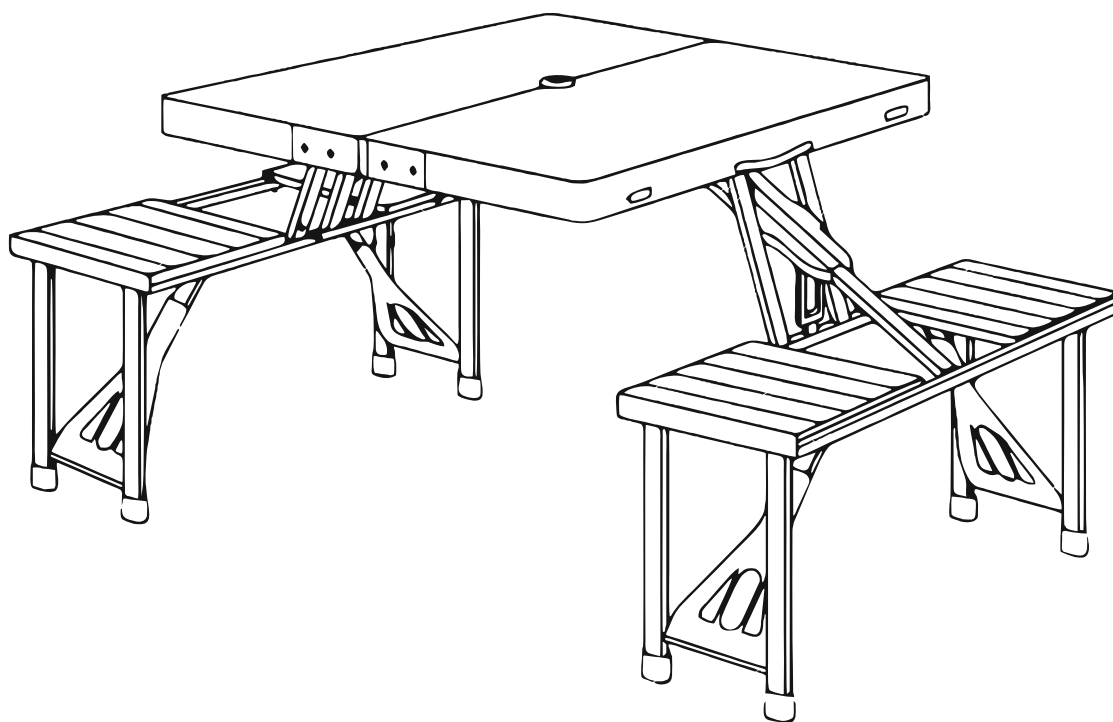
RO Set de camping

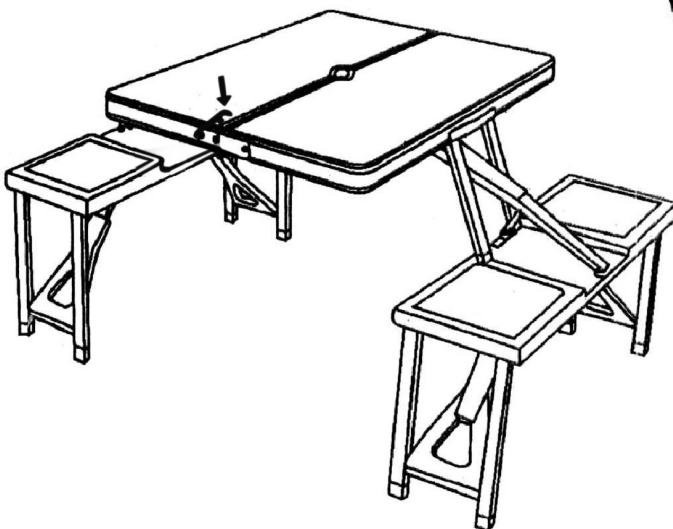
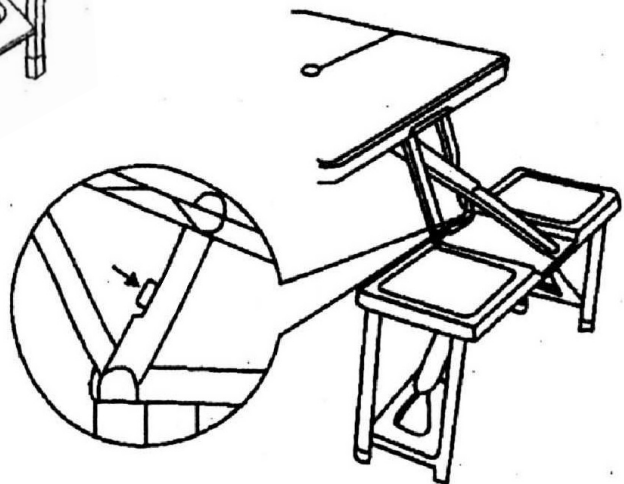
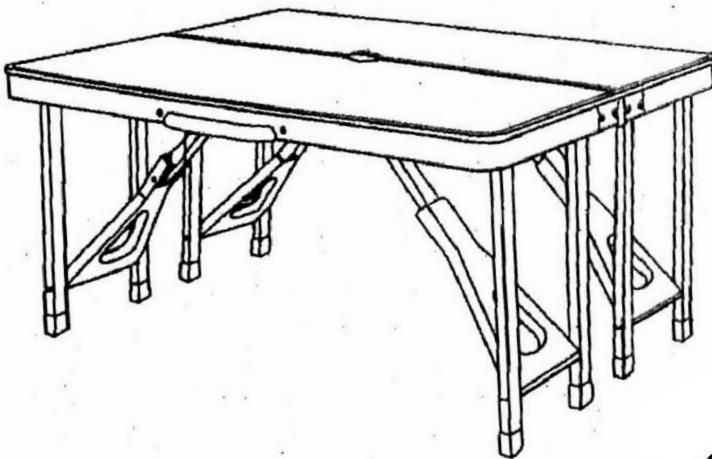
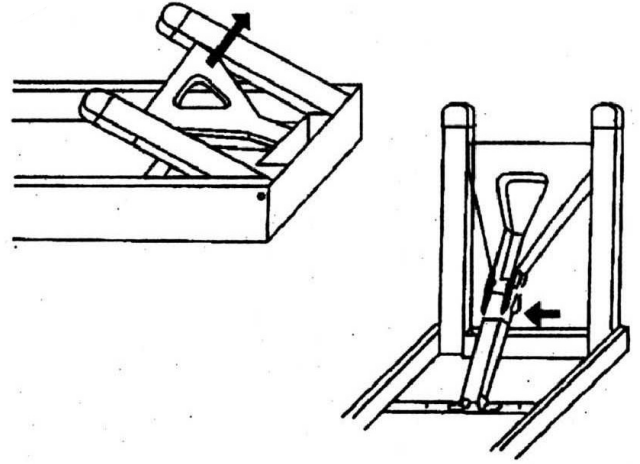
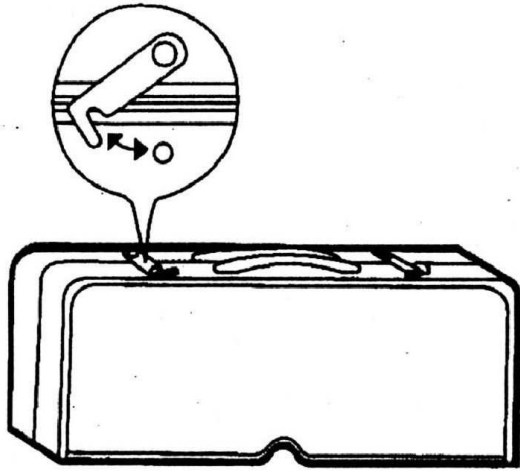
LV Kempingo komplektas

LT Kempinga komplektas

EST Matkakomplekt

BG КЪМПИНГ КОМПЛЕКТ





CZ Praktická sada rozkládacího kempingového stolu se 4 stoličkami. Díky praktickému systému rozkládání, je ideální pro použití při piknicích, v kempu, ale i na zahradách a altánkách. Díky robustní konstrukci má tento stůl se stoličkami vysokou nosnost a zajišťuje vysokou stabilitu a komfort. Deska stolu je opatřena středovým otvorem, který lze použít spolu se slunečníkem (není součástí). Sada je lehká, snadno a rychle složitelná a díky dvěma gumovým rukojetem lze snadno přenášet.

NÁVOD K POUŽITÍ: Pomocí západky uvolněte kufr, otevřete jej a položte deskou na zem. Zvedněte nohy sedadel a pomocí zámků zajistěte. Ujistěte se že jsou nohy zajištěny a stůl otočte. Pro úplné rozložení vytáhněte sedadla a ujistěte se, že jsou zajištěny bezpečnostní vzpěry ramen sedadel. Pomocí západek na obou stranách desky stůl zajistěte.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím důkladně přečtěte tento návod a veškerá upozornění. Stůl je třeba umístit na rovný povrch, nikdy nesmí být umístěn na nakloněné rovině. Nesedějte si na desku stolu, ani na ni nestoupejte. Nepřekračujte maximální nosnost jednotlivých součástí. (stůl 20 kg, stoličky 100kg). Při montáži, postupujte dle pokynů, a dejte pozor, aby při skládání nedošlo ke skřípnutí končetin, zejména prstů. Se stolem je třeba manipulovat opatrně, zamezte pádům stolu ve složeném i rozloženém stavu. Pro uskladnění je třeba stůl udržovat v čistotě a v suchu. Povrch stolu lze čistit vlhkým hadrem, po vyčištění nechte stůl důkladně oschnout.

SK Kompaktná súprava skladacieho kempingového stola so 4 stoličkami. Vďaka praktickému systému skladania je ideálny na použitie pri piknikoch, v kempu, ale aj v záhradách a altánkoch. Vďaka robustnej konštrukcii má tento stôl so stoličkami vysokú nosnosť a zaručuje vysokú stabilitu a pohodlie. Doska stola je vybavená stredovým otvorom, ktorý možno použiť spolu so slnečníkom (nie je súčasťou balenia). Súprava je ľahká, rýchlo a jednoducho sa skladá a vďaka dvom gumeným rukovätiam sa dá ľahko prenášať.

Návod na použitie. Zdvihnite nohy sedadla a pomocou západiek ho zaistite. Uistite sa, že sú nohy zaistené, a otočte stôl. Ak chcete stôl úplne rozložiť, vyťahnite sedadlá a uistite sa, že sú zaistené bezpečnostné vzpery ramien sedadiel. Na zaistenie stola použite západky na oboch stranách stolovej dosky.

VAROVANIE: Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a všetky upozornenia. Stôl musí byť umiestnený na rovnom povrchu, nikdy nie na naklonenej rovine. Na dosku stola si nesadajte ani na ňu nestupajte. Neprekračujte maximálnu nosnosť jednotlivých komponentov (stôl 20 kg, stoličky 100 kg). Pri skladaní postupujte podľa pokynov a dávajte pozor, aby ste si pri skladaní nepriškrtili končatinu, najmä prsty. So stolom manipulujte opatrne, zabráňte pádu stola pri skladaní alebo rozkladaní. Pri skladovaní by sa mal stôl udržiavať v čistote a suchu. Povrch stola možno čistiť vlhkou handričkou, po vyčistení nechajte stôl dôkladne vyschnúť.

ENG Compact set of folding camping table with 4 chairs. Thanks to the practical folding system, it is ideal for use at picnics, in the campsite, but also in gardens and gazebos. Thanks to its robust construction, this table with stools has a high load capacity and ensures high stability and comfort. The table top is equipped with a central hole that can be used together with a parasol (not included). The set is lightweight, quick and easy to fold and can be easily carried thanks to the two rubber handles.

Instructions for use. Lift the seat legs and use the latches to secure. Make sure the legs are secure and turn the table over. To fully unfold, pull out the seats and make sure the seat arm safety struts are secured. Use the latches on both sides of the tabletop to secure the table.

WARNING: Read this manual and all warnings thoroughly before use. The table must be placed on a level surface, never on an inclined plane. Do not sit on or step on the table top. Do not exceed the maximum load capacity of the individual components (table 20kg, stools 100kg). When assembling, follow the instructions and take care not to pinch limbs, especially fingers, when folding. The table should be handled with care, avoid dropping the table when folded or unfolded. For storage, the table should be kept clean and dry. The surface of the table can be cleaned with a damp cloth, after cleaning let the table dry thoroughly.

D Kompaktes Set aus klappbarem Campingtisch mit 4 Stühlen. Dank des praktischen Klappsystems ist er ideal für den Einsatz bei Picknicks, auf dem Campingplatz, aber auch in Gärten und Pavillons. Dank seiner robusten Konstruktion hat dieser Tisch mit Stühlen eine hohe Belastbarkeit und sorgt für hohe Stabilität und Komfort. Die Tischplatte ist mit einem Loch in der Mitte ausgestattet, das zusammen mit einem Sonnenschirm (nicht im Lieferumfang enthalten) verwendet werden kann. Das Set ist leicht, schnell und einfach zusammenklappbar und kann dank der beiden Gummigriffe einfach getragen werden.

Gebrauchsanweisung. Heben Sie die Sitzbeine an und sichern Sie sie mit den

Riegeln. Vergewissern Sie sich, dass die Beine fest sitzen und drehen Sie den Tisch um. Zum vollständigen Ausklappen ziehen Sie die Sitze heraus und vergewissern sich, dass die Sicherheitsstreben der Sitzarme gesichert sind. Sichern Sie den Tisch mit den Verriegelungen an beiden Seiten der Tischplatte.

WARNUNG: Lesen Sie diese Anleitung und alle Warnhinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Der Tisch muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden, niemals auf einer schiefen Ebene. Setzen Sie sich nicht auf die Tischplatte und treten Sie nicht auf sie. Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit der einzelnen Komponenten (Tisch 20 kg, Hocker 100 kg). Befolgen Sie beim Zusammenbau die Anweisungen und achten Sie darauf, dass Sie sich beim Zusammenklappen nicht die Gliedmaßen, insbesondere die Finger, einklemmen. Der Tisch sollte vorsichtig gehandhabt werden, vermeiden Sie es, den Tisch beim Zusammen- oder Auseinanderklappen fallen zu lassen. Für die Lagerung sollte der Tisch sauber und trocken gehalten werden. Die Oberfläche des Tisches kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden; lassen Sie den Tisch nach der Reinigung gründlich trocknen.

PL Kompaktowy zestaw składanego stolu kempingowego z 4 krzesłami. Dzięki praktycznemu systemowi składania idealnie nadaje się do użytku podczas pikników, na kempingu, ale także w ogrodach i altanach. Dzięki solidnej konstrukcji ten stół ze stolkami ma dużą nośność i zapewnia wysoką stabilność i komfort. Blat stołu jest wyposażony w centralny otwór, który może być używany razem z parasolem (brak w zestawie). Zestaw jest lekki, szybki i łatwy do złożenia, a dzięki dwóm gumowym uchwytom można go łatwo przenosić.

Instrukcje użytkowania. Podnieś nogi siedziska i zabezpiecz je za pomocą zatrzasków. Upewnij się, że nogi są zabezpieczone i odwróć stół. Aby w pełni rozłożyć stolik, wyciągnij siedziska i upewnij się, że rozporki zabezpieczające ramiona siedziska są zabezpieczone. Użyj zatrzasków po obu stronach blatu, aby zabezpieczyć stół.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i wszystkie ostrzeżenia. Stół musi być umieszczony na równej powierzchni, nigdy na pochyłej płaszczyźnie. Nie siadaj na blacie stołu ani nie wchodź na niego. Nie należy przekraczać maksymalnego udźwigu poszczególnych elementów (stół 20 kg, taborety 100 kg). Podczas montażu należy postępować zgodnie z instrukcjami i uważać, aby nie przytrzasnąć kończyn, zwłaszcza palców, podczas składania. Ze stolem należy obchodzić się ostrożnie, unikając jego upuszczenia po złożeniu lub rozłożeniu. Podczas przechowywania stół powinien być czysty i suchy. Powierzchnię stołu można czyścić wilgotną szmatką, a po czyszczeniu stół należy dokładnie wysuszyć.

H Kompakt összecskukható kempingasztal készlet 4 székkal. A praktikus összecskukható rendszernek köszönhetően ideális piknikezéshez, kempingben, de kertekben és pavilonokban is. Robosztus felépítésének köszönhetően ez a székekkel ellátott asztal nagy teherbírással rendelkezik, és nagy stabilitást és kényelmet biztosít. Az asztallap közepén lyukkal van ellátva, amely napernyővel együtt használható (nem tartozék). A készlet könnyű, gyorsan és egyszerűen összecskukható, és a két gumi fogantyúnak köszönhetően könnyen szállítható.

Használati utasítás. Emelje fel az ülőlábakat, és a reteszek segítségével rögzítse. Győződjön meg róla, hogy a lábak biztonságosan rögzülnek, és fordítsa meg az asztalt. A teljes kibontáshoz húzza ki az üléseket, és győződjön meg arról, hogy az ülőkarok biztonsági rugói rögzítve vannak. Az asztallap mindkét oldalán lévő reteszekkel rögzítse az asztalt.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden figyelmeztetést. Az asztalt vízszintes felületre kell helyezni, soha ne ferde síkba. Ne üljön rá az asztallapra, és ne lépjen rá. Ne lépjen túl az egyes alkatrészek maximális terhelhetőségét (asztal 20 kg, zsámolyok 100 kg). Összeszereléskor kövesse az utasításokat, és ügyeljen arra, hogy összecskukódáskor ne csipje be a végtagokat, különösen az ujjakat. Az asztalt óvatosan kell kezelni, kerülje az asztal leejtését összecskukott vagy kibontott állapotban. Tároláskor az asztalt tisztán és szárazon kell tartani. Az asztal felülete nedves ruhával tisztítható, tisztítás után hagyja az asztalt alaposan megszáradni.

SLO Kompakten komplet zložljive mize za kampiranje s 4 stoli. Zaradi praktičnega sistema zlaganja je idealna za uporabo na piknikih, v kampu, pa tudi na vrtovih in v gazeboh. Zaradi robustne konstrukcije ima ta miza s stoli visoko nosilnost ter zagotavlja visoko stabilnost in udobje. Mizna plošča je opremljena z osrednjo odprtino, ki jo lahko uporabljate skupaj s senčnikom (ni vključen). Komplet je lahek, hitro in enostavno zložljiv, zaradi dveh gumijastih ročajev pa ga lahko enostavno prenašate.

Navodila za uporabo. Dvignite noge sedeža in jih pritrdite z zaskočnicami. Priprčajte se, da so noge trdno pritrdjene, in mizico obrnite. Za popolno razgmitve izvelcite

sedeže in se prepričajte, da sta varnostni prijemali za roke sedežev pritrjeni. Za pritrditev mize uporabite zapahi na obeh straneh mizne plošče.

OPOZORILLO: Pred uporabo natančno preberite ta priročnik in vsa opozorila. Miza mora stati na ravni površini, nikoli na nagnjeni ravnini. Ne sedite na mizno ploščo ali stopajte nanjo. Ne prekoračite največje nosilnosti posameznih sestavnih delov (miza 20 kg, stolčki 100 kg). Pri sestavljanju upoštevajte navodila in pazite, da si med zlaganjem ne stisnete okončin, zlasti prstov. Z mizo je treba ravnati previdno, izogibajte se padcem mize, ko je zložena ali razstavljena. Za shranjevanje je treba mizo hraniti čisto in suho. Površino mize lahko očistite z vlažno krpo, po čiščenju pustite mizo, da se temeljito posuši.

HR Kompaktni sklopivi stol za kampiranje s 4 taburea. Zahvaljujuči praktičnom sustavu rasklapanja, idealan je za korištenje na piknicima, kampovima, ali u vrtovima i sjenicama. Zahvaljujuči robusnoj konstrukciji, ovaj stol sa stolicama ima visoku nosivost i osigurava visoku stabilnost i udobnost. Ploča stola ima središnji otvor koji se može koristiti zajedno sa suncobranom (nije uključen). Set je lagan, lako se i brzo sastavlja i lako prenosi zahvaljujući dvije gumene ručke.

UPUTE ZA UPOTREBU: Pomoću zasuna oslobodite prtljažnik, otvorite ga i postavite dasku na tlo. Podignite noge sjedala i učvrstite ih bravama. Provjerite jesu li noge pričvršćene i okrenite stol. Za potpuno otvaranje, izvucite sjedala i provjerite jesu li sigurnosni podupirači sjedala uključeni. Upotrijebite zasune s obje strane stola kako biste osigurali stol.

UPOZORENJE: Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sva upozorenja. Stol mora biti postavljen na ravnu površinu, nikako ne smije biti postavljen na nagnutu ravninu. Nemojte sjediti na stolu niti gaziti na njega. Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost pojedinih komponenti. (stol 20 kg, tabure 100 kg). Prilikom sastavljanja pridržavajte se uputa i pazite da prilikom savijanja ne priključite udove, posebno prste. Sa stolom se mora pažljivo rukovati, spriječiti da stol padne kada je sklopljen ili rasklopljen. Za skladištenje, stol mora biti čist i suh. Površina stola se može čistiti vlažnom krpom, nakon čišćenja ostavite stol da se dobro osuši.

RO Set compact de masă de camping pliabilă cu 4 scaune. Datorită sistemului practic de pliere, este ideală pentru utilizarea la picnicuri, în camping, dar și în grădini și foisoare. Datorită construcției sale robuste, această masă cu scaune are o capacitate mare de încărcare și asigură stabilitate și confort ridicate. Suprafața mesei este prevăzută cu o gaură centrală care poate fi utilizată împreună cu o umbrelă de soare (nu este inclusă). Setul este ușor, rapid și ușor de pliat și poate fi transportat cu ușurință datorită celor două manere din cauciuc.

Instrucțiuni de utilizare. Ridicați picioarele scaunului și folosiți încuietorile pentru fixare. Asigurați-vă că picioarele sunt bine fixate și întoarceți masa. Pentru a o desfășura complet, scoateți scaunele și asigurați-vă că suportii de siguranță ai brațelor scaunului sunt fixați. Utilizați încuietorile de pe ambele părți ale blatului mesei pentru a fixa masa.

AVERTISMENT: Citiți cu atenție acest manual și toate avertismentele înainte de utilizare. Masa trebuie așezată pe o suprafață plană, niciodată pe un plan înclinat. Nu vă așezați sau nu călcați pe blatul mesei. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a componentelor individuale (masă 20 kg, scaunele 100 kg). La asamblare, urmați instrucțiunile și aveți grijă să nu vă ciupiți membrele, în special degetele, la pliere. Masa trebuie manipulată cu grijă, evitați să scăpați masa atunci când este pliată sau desfășurată. Pentru depozitare, masa trebuie să fie păstrată curată și uscată. Suprafața mesei poate fi curățată cu o cârpă umedă, după curățare lăsați masa să se usuce bine.

LV Kompaktiškās sulankstomo kempingo stalo su 4 kēdēmis rinkinys. Dēl praktiškos sulankstymo sistemos jis idealiai tinka naudoti iškylose, stovyklavietėje, taip pat soduose ir pavėsinėse. Dēl tvirtos konstrukcijos šis stalas su kėdėmis pasižymi didele keliamąja galia ir užtikrina didelį stabilumą bei patogumą. Stalo viršuje įrengta centrinė anga, kurią galima naudoti kartu su skėčiu (į komplektą neįeina). Komplektas yra lengvas, greitai ir lengvai sulankstomas, o dėl dviejų guminių rankenų jį galima lengvai nešti.

Naudojimo instrukcija. Pakelkite sėdynės kojas ir užraktais pritvirtinkite. Įsitinkinkite, kad kojos yra tvirtai pritvirtintos, ir apverskite staliuką. Norėdami visiškai išskleisti, ištraukite sėdynes ir įsitinkinkite, kad sėdynių rankenų apsauginės atramos yra pritvirtintos. Naudokite abiejose stalviršio pusėse esančius fiksatorius, kad pritvirtintumėte stalą.

ISPĖJIMAS: prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir visus įspėjimus. Stalas turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus, niekada ant nuožulnios plokštumos. Nesėdėkite ant stalo stalviršio ir nestovėkite ant jo. Neviršykite maksimalios atskirų komponentų apkrovos (stalas - 20 kg, taburetės - 100 kg). Surinkdami laikykitės instrukcijų ir saugokitės, kad lankstydami nesuspaustumėte galūnių, ypač pirštų. Su stalu reikia elgtis atsargiai, venkite, kad sulankstytas ar išskleistas stalas nenukristų.

Sandėliuojant stalą reikia laikyti švariai ir sausai. Stalo paviršių galima valyti drėgna šluoste, po valymo leiskite stalui gerai išdžiūti.

LT Kompakts saliekamā kempinga galda komplekts ar 4 krēsliem. Pateicoties praktiskajai locīšanas sistēmai, tas ir ideāli piemērots ne tikai piknikiem, kempingiem, bet arī dārziem un lapenēm. Pateicoties izturīgajai konstrukcijai, šim galdam ar krēsliem ir liela kravnesība, un tas nodrošina augstu stabilitāti un komfortu. Galda virsma ir aprīkota ar centrālo atveri, ko var izmantot kopā ar saulesargu (nav iekļauts komplektā). Komplekts ir viegls, ātri un viegli salokāms, un to var viegli pārnēsāt, pateicoties diviem gumijas rokturiem.

Lietošanas instrukcija. Paceliet sēdekļa kājas un nostipriniet tās ar fiksatoriem. Pārliecinieties, ka kājas ir droši nostiprinātas, un pagrieziet galdu. Lai pilnībā izvērstu, izvelciet sēdekļus un pārliecinieties, ka sēdekļu roku drošības stieņi ir nostiprināti. Lai nostiprinātu galdu, izmantojiet fiksatorus galda virsmas abās pusēs.

BRĪDINĀJUMS: pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un visus brīdinājumus. Galds jānovieto uz līdzenas virsmas, nekad uz slīpas plaknes. Nesēdiet uz galda virsma un nestaiģāļiet uz tās. Nepārsniedziet atsevišķu sastāvdaļu maksimālo kravnesību (galds 20 kg, taburetes 100 kg). Saliekot galdu, ievērojiet norādījumus un uzmanieties, lai saliekot nesaspiestu ekstremitātes, īpaši pirkstus. Ar galdu jārīkojas uzmanīgi, izvairieties no galda nomešanas salocītā vai izlocītā veidā. Galds jāuzglabā tīrs un sauss. Galda virsmu var notīrīt ar mitru drānu, pēc tīrīšanas ļaujiet galdam kārtīgi nožūt.

EST Kompaktnē kokkupandav matkalaud koos 4 tooliga. Tänu praktilisele kokkupandavale süsteemile sobib see ideaalselt kasutamiseks piknikul, telkimisplatsil, aga ka aias ja vaatetornis. Tänu tugevale konstruktsioonile on see laud koos toolidega suure kandevõimega ning tagab suure stabiilsuse ja mugavuse. Lauaplaadil on keskne auk, mida saab kasutada koos päikesevarju (ei kuulu komplekti). Komplekt on kerge, kiiresti ja lihtsalt kokku klapitav ning seda saab tänu kahele kummist käepidemele hõlpsasti kaasa kanda.

Kasutusjuhend. Tõstke istme jalad üles ja kasutage kinnitamiseks lukustusi. Veenduge, et jalad on kindlalt kinnitatud ja keerake laud ümber. Täielikuks kokkupanekuks tõmmake istmed välja ja veenduge, et istmevarre turvaraad on kinnitatud. Kasutage lauaplaadi mõlemal küljel olevaid lukustusi, et kinnitada laud.

HOIATUS: Enne kasutamist lugege põhjalikult läbi käesolev kasutusjuhend ja kõik hoiatused. Laud tuleb asetada tasasele pinnale, mitte kunagi kaldpinnale. Ärge istuge ega astuge lauaplaadile. Ärge ületage üksikute komponentide maksimaalset kandevõimet (laud 20kg, jalakäikud 100kg). Kokkupanekul järgige juhiseid ja jälgige, et kokkupanekul ei pigistataks jäsemeid, eriti sõrmi. Lauda tuleb käsitseda ettevaatlikult, vältige laua kukkumist kokkupanduna või kokkupanduna. Säilitamisel tuleb lauda hoida puhtana ja kuivana. Laua pinda võib puhastada niiske lapiga, pärast puhastamist laske laual põhjalikult kuivada.

BG Компактен комплект от съгваема маса за къмпинг с 4 стола. Благодарение на практичната система за съгване той е идеален за използване по време на пикник, в къмпинга, но също и в градини и беседки. Благодарение на здравата си конструкция тази маса със столове има висока товароносимост и осигурява висока стабилност и комфорт. Плътът на масата е оборудван с централен отвор, който може да се използва заедно с чадър (не е включен в комплекта). Комплектът е лек, бързо и лесно се съгва и може лесно да се пренася благодарение на двете гумени дръжки.

Инструкции за употреба. Повдигнете краката на седалката и използвайте ключалките, за да ги закрепите. Уверете се, че краката са закрепени и обърнете масата. За да разгънете напълно масата, издърпайте седалките и се уверете, че предпазните подпори на раменете на седалките са обезопасени. Използвайте ключалките от двете страни на плота, за да закрепите масата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно това ръководство и всички предупреждения преди употреба. Масата трябва да се поставя върху равна повърхност, никога върху наклонена плоскост. Не сядайте или не стъпвайте върху плота на масата. Не превишавайте максималната товароносимост на отделните компоненти (маса 20 kg, табуретки 100 kg). При сглобяване следвайте инструкциите и внимавайте да не притиснете крайниците, особено пръстите, при съгване. С масата трябва да се борави внимателно, избягвайте да изпускате масата, когато е сгъната или разгъната. За съхранение масата трябва да се съхранява чиста и суха. Повърхността на масата може да се почиства с влажна кърпа, след почистване оставете масата да изсъхне добре.